



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Второй комитет

Пункт 25 повестки дня

**Оперативная деятельность в целях развития:
оперативная деятельность в целях развития
системы Организации Объединенных Наций**

Изменение названия Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для включения в него Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Записка Секретариата

В своей резолюции 2010/23 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Изменение названия Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения для включения в него Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/162 от 20 декабря 1993 года, в которой она постановила преобразовать руководящие органы Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций в исполнительные советы,

ссылаясь также на решения 2008/35 и 2010/7 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свое решение 48/501 от 19 сентября 1994 года, в котором она постановила, что Управление Организации Объединенных



Наций по обслуживанию проектов должно стать отдельным и самостоятельным образованием,

вновь подтверждая мандат Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов — в контексте согласованности и продвижения целей Организации Объединенных Наций — действовать в качестве поставщика услуг для учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, международных и региональных финансовых учреждений, межправительственных организаций, доноров и правительств стран-бенефициаров, а также неправительственных организаций,

вновь подтверждая также роль Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов как центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области строительных работ и развития физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала,

признавая тот потенциальный ценный вклад, который Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов может внести в плане результативного и эффективного с точки зрения затрат предоставления услуг партнерам по развитию в областях управления проектами, людских ресурсов, финансового управления и общего/совместного обслуживания,

1. *с удовлетворением отмечает* существующую практику проведения отдельного этапа заседаний Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в ходе сессий Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и принимает к сведению желание государств-членов изменить название этого исполнительного совета таким образом, чтобы оно включало Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

2. *постановляет*, что название Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения должно быть изменено на Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

3. *постановляет также*, что функции Исполнительного совета, перечисленные в резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, применяются *mutatis mutandis* к Управлению Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.